

Laboratório de Engenharia de Software

Aplicação para Traduzir Phrasal Verbs

Phrasal Verbs

Aplicativo de gerenciamento para tradução de verbos frasais

Nome	RA
Willian Viana	131680217

Conteúdo

1. Planejamento do Sistema
 1. Descrição do projeto
 2. Cronograma
 3. Recursos
 1. Recursos humanos
 2. Recursos físicos
2. Especificação dos Requisitos do Sistema
 1. O produto
 1. Propósito
 2. Clientes
 3. Usuários
 4. Convenções de nomes e definições
 2. Restrições do produto
 3. Escopo do projeto
 4. Requisitos funcionais
 5. Requisitos não funcionais
 1. Requisitos de aparência
 2. Requisitos de usabilidade
 3. Requisitos de eficiência
 4. Requisitos operacionais
 5. Requisitos de segurança
3. Modelo de Casos de Uso do Sistema
 1. Diagrama de Casos de Uso do sistema
 2. Documentação dos Atores
 1. Ator <nome do ator>
 3. Documentação dos Casos de Uso
 1. Caso de uso <nome do caso de uso>
4. Modelos de Análise do Sistema
 1. Diagramas de classes
 2. Documentação das classes
 1. Classe Conta
 3. Realizações de Casos de Uso
 1. Transferir Valor

2. Outra realização ...
5. Modelos de Projeto do Sistema
 1. Classes de projeto
 2. Refinamento dos relacionamentos
 3. Interfaces e componentes
 4. Subsistemas
 5. Realizações de casos de uso – Projeto
6. Modelos de Implementação e Implantação do Sistema
 1. Programação do sistema
 2. Testes
 3. Diagramas de implantação
 4. Elaboração do procedimento de instalação
 5. Elaboração da documentação técnica do sistema
 6. Elaboração do manual do usuário

1. Planejamento do Sistema

1. *Descrição do projeto*

A aplicação Phrasal Verbs tem o propósito de gerenciar e verificar as traduções da língua inglesa para a língua portuguesa. Através de cadastro dos verbos frasais em inglês, o aplicativo permite a tradução de forma não literal da palavra, diariamente analisando verbos frasais novos e sempre atualizando no sistema

2. *Cronograma*

O desenvolvimento da aplicação terá seu cronograma descrito na lista de relatórios de andamento. O esperado é que o MVP seja entregue conforme a data estipulada pelo cliente (professor).

3. *Recursos*

1. Recursos humanos

Willian Viana: Responsável pelo planejamento e desenvolvimento do aplicativo, assim como testes e correções. Carga horária de 16 horas semanais;

2. Recursos físicos

Serão utilizados no projeto os computadores disponíveis no laboratório da Fatec São Caetano do Sul, bem como dispositivos pessoais dos integrantes da equipe (notebooks e smartphones). Serão priorizados softwares openSource para o desenvolvimento do aplicativo.

2. Especificação dos Requisitos do Sistema

1. *O produto*

1. Propósito

Os verbos em conjunto com outros verbos, ao serem traduzidos do inglês para o português perdem o significado real que os verbos frasais do inglês têm, os verbos frasais são traduzidos como um só, e não palavras separadas, e esse aplicativo servirá para corrigir esse erro dos tradutores comuns.

2. Clientes

Estariam interessados nesse tipo de produto:

- **Qualquer usuário que queira saber a tradução de um phrasal verbs**, pois hoje não há um tradutor específico para essa função.

3. Usuários

Os usuários da aplicação serão os próprios clientes:

- **Usuário**, Poderá verificar qualquer phrasal verbs que está procurando.

4. Convenções de nomes e definições

Definir aqui (se necessário) o vocabulário (glossário) de termos necessário para entender o produto. Exemplo

2. Restrições do produto

N/A.

3. Escopo do projeto

4. Requisitos funcionais

ID do Requisito	Descrição	Caso de Uso Relacionado
R001	O sistema de gerenciamento deverá trazer todos os phrasal verbs listados em ordem alfabética.	UC0001
R002	O sistema de gerenciamento deverá trazer o significado do phrasal verb corresponde a escolha do usuário	UC0002
R003	O sistema de gerenciamento deverá permitir a sugestão de traduções.	UC0003

5. *Requisitos não funcionais*

1. Requisitos de aparência

O sistema deve se adaptar a qualquer tamanho de dispositivo de computador, com botões e links otimizados para telas de toque e de alta visibilidade.

2. Requisitos de usabilidade

Informações importantes devem ser destacadas e utilizadas a partir de alertas sonoros para notificar ações efetuadas.

3. Requisitos de eficiência

O tempo de resposta da aplicação devera ser instantâneo, apresentando barras de carregamento caso necessite maior tempo de resposta.

O tempo de atualização da aplicação deve ser inferior a 30 segundos, caso haja alguma falha na comunicação o usuário devera ser informado da desatualização.

4. Requisitos operacionais

A aplicação do computador poderá ser executada em computadores com quaisquer Sistemas Operacionais.

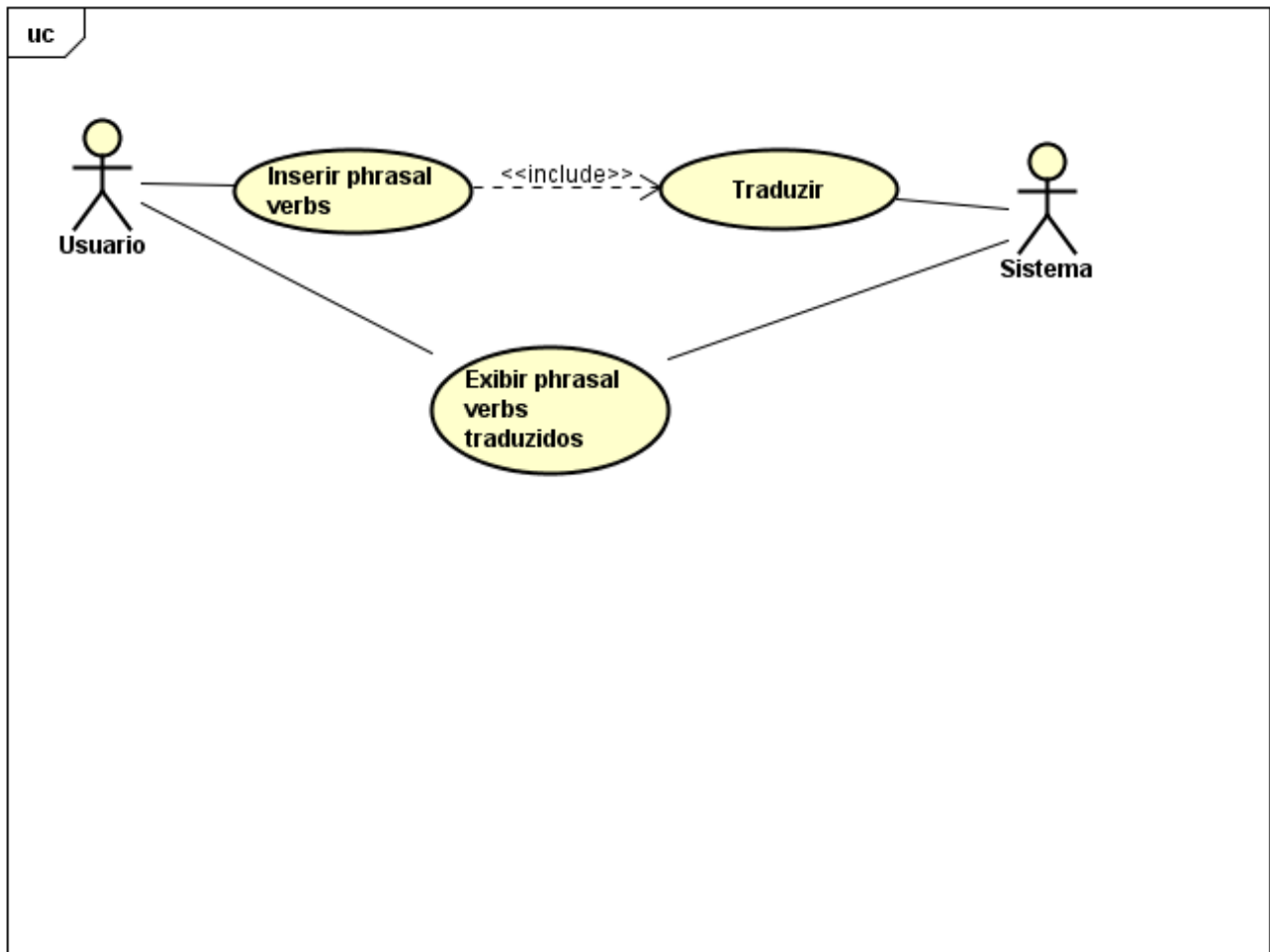
O software será desenvolvido na linguagem NodeJS, usando stack MEAN.

5. Requisitos de segurança

N/A.

3. Modelo de Casos de Uso do Sistema

3.1. Diagrama de Casos de Uso do sistema



3.2. Documentação dos Atores

Modelo de documentação para cada ator do sistema.

Usuário

1. O usuário digita a phrasal verb a ser traduzido
2. O sistema recebe o phrasal verb
3. O sistema exibe o significado do phrasal verb.
4. O usuário verifica o phrasal verb e pode sugerir uma tradução.

Sistema

1. O sistema recebe o phrasal verb a ser traduzido
2. O sistema traduz o phrasal verb
3. O sistema exibe o phrasal verb solicitado

3.2.1. Ator Usuário

Ator: Usuário
Id: 001
Resumo: Este ator tem a função de inserir os phrasal verbs no tradutor. Este ator tem a função de receber os phrasal verbs do tradutor.
Responsabilidades: <ol style="list-style-type: none">1. Inserir os phrasal verbs no tradutor2. Receber o significado phrasal verbs pelo sistema
Ambiente Físico No sistema
Número e Tipo Um ator necessário
Frequência com que usa o sistema Alta

Ator: Sistema
Id: 002
Resumo:

Este ator tem a função buscar significados dos phrasal verbs.
Responsabilidades: <ol style="list-style-type: none"> 1. Trazer os phrasal verbs inseridos pelo usuário 2. Exibir os significados e sugestões dos phrasal verbs
Ambiente Físico Sistema
Número e Tipo Um ator necessário
Frequência com que usa o sistema Alta

3.3. Documentação dos Casos de Uso

Modelo de documentação para cada caso de uso do sistema.

3.3.1. Caso de uso inserir phrasal verbs

1. O usuário digita a phrasal verb a ser buscado pelo sistema.
2. O sistema recebe o phrasal verb, e o caso de uso termina.

Caso de uso: Inserir phrasal verbs
ID: 001
Resumo: Inserir os phrasal verbs do usuário
Atores primários: Usuário
Atores secundários: Sistema
Pré-condições: <ol style="list-style-type: none"> 1. Não determinado
Fluxo de eventos principal: <ol style="list-style-type: none"> 1. Usuário deve digitar o phrasal verbs no sistema 2. O sistema deve receber o phrasal verbs
Pós-condições:

1. O caso de uso traduzir deve receber o phrasal verbs inserido pelo usuário.

Fluxo de eventos Alternativos:

- 1a. O sistema deve guardar o phrasal verbs inserido pelo usuário.

3.3.2. Caso de uso traduzir

1. O sistema recebe o phrasal verb a ser buscado.
2. O sistema informa o significado o phrasal verb, e o caso de uso termina.

Caso de uso: Traduzir
ID: 002
Resumo: Traduzir os phrasal verbs do usuário
Atores primários: Sistema
Atores secundários: Usuário
Pré-condições: <ol style="list-style-type: none"> 1. O sistema deve receber o phrasal verbs digitado pelo usuário no caso de uso inserir phrasal verbs
Fluxo de eventos principal: <ol style="list-style-type: none"> 1. O sistema deve trazer o significado do phrasal verbs
Pós-condições: <ol style="list-style-type: none"> 1. O caso de uso traduzir deve enviar o significado do phrasal verbs para o caso de uso exibir phrasal verbs traduzidos.
Fluxo de eventos Alternativos: <ol style="list-style-type: none"> 1a. O sistema deve guardar os significados do phrasal verbs.

3.3.3. Caso de uso Exibir phrasal verbs traduzidos

1. O sistema recebe o phrasal verb traduzido
2. O sistema exibe o phrasal verb para o usuário, e o caso de uso termina.

Caso de uso: Exibir phrasal verbs traduzidos
ID: 003
Resumo: Exibir os phrasal verbs para o usuário
Atores primários: Sistema, Usuário
Atores secundários:
Pré-condições: 1. O sistema deve receber o significado phrasal verbs do caso de uso traduzir
Fluxo de eventos principal: 1. O sistema deve exibir o phrasal verbs
Pós-condições: 1. Não determinado
Fluxo de eventos Alternativos: 1a. O sistema deve guardar os phrasal verbs.

4. Modelos de Análise do Sistema

N/A

5. Modelos de Projeto do Sistema

N/A

6. Modelos de Implementação e Implantação do Sistema

6.1 Elaboração do procedimento de instalação

PhrasalApp requer versão NodeJS 4.3+ para rodar corretamente.

Instale as dependências para rodar o servidor:

```
$ cd phrasal-verbs
```

```
$ npm install
```

Depois disso, você deve rodar o crawler para usar os verbos frasais. Supondo que você já tenha o MongoDB rodando na sua máquina.

```
$ cd back-end  
$ cd crawler  
$ node index.js
```

Se nenhum problema ocorreu, você tem uma collection no MongoDB e todos os verbos frasais para usar. Agora nós devemos rodar a API

```
$ cd ..  
$ node app.js
```

Nossa API roda na porta 3000. Se você desejar mudá-la, lembre-se de alterar também no arquivo “app.js”.

Congratulations!

Você tem nossa API rodando e vários verbos frasais para utilizar.

Para rodar o front-end, basta acessar a pasta correspondente e rodar o “app.js” tb.

```
$ cd front-end/  
$ node app.js
```

Obs: Todo esse projeto encontra-se no GitHub, público para usar:
<https://github.com/willian-viana/phrasal-app>